

# Aqua Timez, Ketsui No Asa Ni

== English ==

If you want to do something, then sketch out your pitiful dream  
If you want to do something, then sketch out your dream, with badly lit, but pleasant love  
"You don't have to pretend, not being very cool suits you well"

The more effort we put into it, the more fruitless our journey is  
Our hands and feet fly everywhere, like we're in an elementary school parade  
Living life, isn't it great?  
So being laughed at by people definitely feels alright

The real me is shut away in the depths of my heart  
36/5 human, to put it plainly now, we don't stop  
But I'm still acting tough, I'm still putting up a barrier  
I'm fighting with the pain

Times are tough, I wish I could say that that's how I feel  
We're a couple of laughing cowards, acting tough  
Even though I'm lonely, I'm pretending to be just fine  
In order to protect myself, who feels like he's about to crumble

It shouldn't be only me that feels these feelings of having no place to turn to  
I'm carrying with me  
This rootless loneliness...

I'm indifferent to the pain of others  
When I'm really being myself, I get insecure  
I hate people, and I think only of being unhappy  
I whine about the things that I'm deprived of, I scream and cry like a 3 year old kid  
I'm sitting and waiting for my afternoon snack, called love  
Not giving in to the reflection in the asphalt  
Walking with my own feet, I looked at people, and thought  
If I could move, if there was a place I wanted to head to  
Then I would walk there with my own feet

There were nights when I wasn't sure if I'd be able to  
Get my real smile back again

Supported by the warmth of the people that I love  
I thought that maybe I should try to believe, one more time

Times are tough, I wish I could say that that's how I feel  
We're a couple of laughing cowards, acting tough  
Even though I'm lonely, I'm pretending to be just fine  
In order to protect myself, who feels like he's about to crumble, but

My mistakes and scars, being perplexed, and the days when I was about to cry  
They're all proof that I lived my life, as myself  
If you want to do something, then from now on  
Sketch out your pitiful dream, with more strength than anyone else  
Readying your explanation, and holding your head high, without hesitation  
Keep on singing about a person called yourself

----

== Romaji ==

Douse nara mou  
Hetakuso na yume wo egaite ikou yo  
Douse nara mou  
Hetakuso de akaruku yukai na ai no aru yume wo  
"Kidon nakute ii  
Kakkotsuke nai hou ga omaerashii yo"

Isshoukenmei ni nareba naru hodo  
Karamawari shite shimau bokura no tabiji wa  
Shougakusei no  
Te to ashi ga issho ni dechau koushin mitai  
Sore mo mata iin ja nai?  
Ikite yuku koto nante sa  
Kitto hito ni warawareru kurai ga  
Choudo iin da yo

Kokoro no oku no oku  
Tojikometeta hontou no boku  
Namami no san-juu-roku do gobun  
Kazarazu ni iza we don't stop  
Kedo mada tsuyogatterun da yo  
Mada baria wo hatterun da yo  
Itami to tatakatterun da yo

Tsurai toki tsurai to ietara ii no ni naa  
Boku-tachi wa tsuyogatte warau yowamushi da  
Sabishii no ni heiki na furi wo shite iru no wa  
Kuzure ochite shimai sou na  
Jibun wo mamoru tame na no sa

Boku dake ja nai hazu sa  
Ikiba no nai kono kimochi wo  
Ibasho no nai kono kodoku wo  
Kakaete iru no wa...

Hito no itami ni wa mukanshin  
Sono kuse jibun no koto to naru to fuan ni natte  
Hito wo kiratte  
Fukou na no wa jibun dakette omottari  
Ataerare nai koto wo tada nageite  
San sai ji no you ni wameite  
Ai toiu na no oyatsu wo suwatte matteru boku wa  
ASUFARUTO no terikaeshi ni mo makezu ni  
Jibun no ashi de aruiteku hitotachi wo mite omotta  
Ugokaseru ashi ga aru nara  
Mukaitai basho ga aru nara  
Kono ashi de aruite yukou

Mou nido to honto no egao wo torimodosu koto  
Dekinai kamo shirenai to omou yoru mo atta kedo  
Taisetsu na hito-tachi no atatakasa ni sasaerare  
Mou ichido shinjite miyou ka na to omoi mashita

Tsurai toki tsurai to ietara ii no ni naa  
Boku-tachi wa tsuyogatte warau yowamushi da  
Sabishii no ni heiki na furi wo shite iru no wa  
Kuzure ochite shimai sou na  
Jibun wo mamoru tame dakedo

Ayamachi mo kizuato mo tohou ni kure  
Besokaita hi mo  
Boku ga boku toshite ikitekita akashi ni shite  
Douse nara korekara wa isso dare yori mo  
Omoikiri hetakuso na yume wo egaite yukou  
Ii wake wo katazukete doudou to mune wo hari  
Jibun toiu ningen wo utai tsuzuke you

----

== Kanji ==

?

365we don't stop

----